

# DÉCLARATION DE CONFIDENTIALITÉ DE TAVORA BRANDS AG

## 1. DOMAINE D'APPLICATION

**1.1** La présente déclaration de confidentialité informe l'utilisateur de la nature, de la portée et des objectifs de la collecte et de l'utilisation des données par le fournisseur responsable, TAVORA Brands AG, Sihlbruggstrasse 107, CH-6340 Baar, Suisse (ci-après dénommé le « Fournisseur ») sur sa page internet (ci-après « l'offre »).

**1.2** Les bases juridiques de la protection des données sont énoncées dans la loi fédérale sur la protection des données (LPD).

## 2. DONNÉES TRAITÉES

### 2.1 DONNÉES DE JOURNAL

Le Fournisseur (respectivement chaque fournisseur d'accès) collecte des données pour chaque accès à l'offre (les fichiers log serveur). Parmi les données d'accès figurent, entre autres : Le nom de la page internet consultée, le fichier, la date et l'heure de la consultation, le volume des données transférées, la notification de succès du transfert, le type de navigateur selon la version, le système d'exploitation de l'utilisateur, l'URL référent (la page précédemment consultée), l'adresse IP et le fournisseur demandé (ci-après les « données de journal »).

L'utilisateur utilise uniquement les données de journal pour des évaluations statistiques aux fins de l'exploitation, de la sécurité et de l'optimisation de l'offre. Le fournisseur se réserve de contrôler ultérieurement les données de journal, y compris ,mais sans s'y limiter, s'il existe de bonnes raisons de penser, sur la base d'indices concrets, qu'une utilisation illégale en est faite.

### 2.2 DONNÉES PERSONNELLES

Les données personnelles sont des informations permettant d'identifier ou de retracer une personne. Il s'agit du nom, de l'adresse électronique ou du numéro de téléphone et, de manière non limitative, les données sur les centres d'intérêt, les loisirs, les affiliations ou les pages internet consultées (ci-après les « données personnelles »).

Les données personnelles seront uniquement collectées, utilisées et transmises par le fournisseur, dans les limites autorisées par la loi ou si l'utilisateur consent à la collecte des données.

### 2.3 DONNÉES À DES FINS DE PRISE DE CONTACT

Lors de la prise de contact avec le fournisseur (par exemple par le formulaire de contact ou l'email), les données de l'utilisateur sont sauvegardées afin de traiter l'offre ainsi que dans le cas de questions de suivi.

### 2.4 DONNÉES POUR LA LETTRE D'INFORMATION

L'utilisateur est informé des offres du fournisseur dans la lettre d'information.

Pour recevoir la lettre d'information, le fournisseur a besoin d'une adresse valable et d'informations sur l'utilisateur, qui permettent de vérifier qu'il est titulaire de l'adresse électronique indiquée, respectivement qu'il donne son consentement à recevoir la lettre d'information. D'autres données ne seront pas collectées. Ces données seront uniquement utilisées pour l'envoi de la lettre d'information et ne seront pas transmises à des tiers.

Lors de l'inscription à la lettre d'information, l'adresse IP et la date de l'inscription sont sauvegardées. Cette sauvegarde sert à elle seule de preuve au cas où un tiers abuse de cette adresse électronique et s'inscrit à l'insu du bénéficiaire pour recevoir la lettre d'information.

Le consentement de l'utilisateur à sauvegarder les données, l'adresse électronique et leur utilisation en vue de l'envoi de la lettre d'information peut, à tout moment, être révoqué. La

révocation peut s'effectuer avec un lien dans la lettre d'information, dans le profil de l'utilisateur ou par communication aux possibilités de contact qui y sont indiquées.

### **3. INTÉGRATION DE SERVICES ET CONTENU TIERS**

Il peut arriver que, dans le cadre d'une offre, un contenu tiers, notamment, mais non exclusivement, les vidéos sur YouTube, les cartes de Google-maps, les flux RSS ou les graphiques d'autres sites internet soit intégré. Cela suppose toujours que le fournisseur enregistre ce contenu (ci-après le « fournisseur tiers »), l'adresse IP de l'utilisateur. L'adresse IP est nécessaire pour la diffusion de ce contenu. Le fournisseur s'efforce d'utiliser uniquement le contenu dont le fournisseur tiers utilise uniquement l'adresse IP pour la diffusion du contenu. Le fournisseur n'a aucune influence si le fournisseur tiers sauvegarde l'adresse IP, notamment à des fins statistiques. Pour autant que cet usage est connu, l'utilisateur en sera avisé.

Le fournisseur ne peut pas garantir l'exactitude des informations concernant les services et les contenus du fournisseur tiers, et n'assume aucune responsabilité pour les informations qui y sont mises à disposition.

### **4. COOKIES**

Les cookies sont de petits fichiers qui permettent de sauvegarder des données spécifiques sur le dispositif d'accès de l'utilisateur (PC, Smartphone, etc.). Ils servent à des fins de facilités d'utilisation de sites internet et des utilisateurs (par ex. sauvegarde de données de login). Ils servent, entre autres, à collecter des données statistiques sur l'utilisation des pages internet afin de pouvoir les analyser en vue d'améliorer l'offre. Les utilisateurs peuvent exercer une influence sur l'utilisation des cookies. La grande partie des navigateurs disposent d'une option permettant de limiter la sauvegarde des cookies ou de les empêcher. Toutefois, il convient de noter que l'utilisation et, en particulier, le confort d'utilisation sans cookies seront limités.

Les utilisateurs peuvent gérer un grand nombre de cookies d'entreprises à l'aide de la page américaine suivante <http://www.aboutads.info/choices/> ou la page européenne <http://www.youronlinechoices.com/uk/your-ad-choices/>

### **5. UTILISATION DE GOOGLE ANALYTICS**

Google Analytics est un service d'analyse internet de Google Inc., 1600 Amphitheatre Parkway, Mountain View, CA 94043, USA (ci-après dénommé « Google »). Google Analytics utilise des cookies, des fichiers texte qui sont stockés sur votre ordinateur et grâce auxquels il est possible d'analyser votre navigation sur le site internet. Les informations générées par les cookies concernant l'utilisation de ce site internet seront, en général, transmises sur un serveur de Google aux USA et y seront sauvegardées.

Si la fonction permettant de rendre anonyme l'adresse IP dans l'offre est activée, Google abrège toutefois au préalable votre adresse IP si vous résidez dans un État membre de l'Union européenne ou dans un autre État signataire du Traité instaurant l'Espace économique européen. Ce n'est que dans des cas exceptionnels que l'adresse IP complète est transmise à un serveur de Google aux USA et y est raccourcie. La fonction rendant anonyme l'adresse IP est activée dans l'offre. À la demande de l'exploitant de l'offre, Google utilisera cette information dans le but d'évaluer l'utilisation de l'offre faite par l'utilisateur, de compiler des rapports sur l'activité du site à l'intention de son exploitant et de fournir d'autres services relatifs à l'activité du site et à l'utilisation d'Internet.

L'adresse IP transmise par votre navigateur dans le cadre de Google Analytics n'est pas combinée avec d'autres données de Google. Les utilisateurs peuvent bloquer l'enregistrement des cookies en paramétrant leur logiciel du navigateur ; le fournisseur attire néanmoins l'attention sur le fait que, dans ce cas-là, toutes les fonctionnalités de l'offre ne pourront pas être complètement utilisées. Les utilisateurs peuvent s'opposer à la collecte des données générées par le cookie et à l'utilisation faite de l'offre (y compris l'adresse IP) par Google ainsi qu'au traitement de ces données par Google, en téléchargeant et en installant le module suivant dans votre navigateur

<http://tools.google.com/dlpage/gaoptout?hl=de>.

Ce lien permet d'empêcher à l'avenir la collecte par Google Analytics dans le cadre de l'offre en guise d'alternative d'un module complémentaire dans le navigateur ou au sein des navigateurs sur les appareils mobiles. Un cookie de désactivation sera déposé sur l'appareil de l'utilisateur. Si l'utilisateur supprime le cookie, le lien doit être à nouveau sélectionné.

Le fournisseur ne peut pas garantir l'exactitude des informations concernant Google Analytics et/ou Google, et n'assume aucune responsabilité pour les informations qui y sont mises à disposition.

## **6. UTILISATION DES PLUG-INS DU RÉSEAU SOCIAL FACEBOOK**

Les plug-ins sociaux Facebook est un service du réseau social [www.facebook.com](http://www.facebook.com), qui est exploité par Facebook Inc., 1601 S. California Ave, Palo Alto, CA 94304, USA (ci-après « Facebook ») et utilise des plug-ins sociaux (ci-après les « plugins »). Les plug-ins sont reconnaissables au logo Facebook (un « f » blanc sur un carreau bleu ou un signe « pouce vers le haut ») ou par l'ajout d'un signe caractéristique « plugin social Facebook ». La liste et l'apparition des plug-ins sociaux de Facebook peuvent être trouvées ici :

<https://developers.facebook.com/docs/plugins/>.

Si un utilisateur ouvre une page internet de l'offre, qui comporte un tel plug-in, son navigateur établit un lien direct avec les serveurs de Facebook. Le contenu de ce plug-in est envoyé directement de Facebook vers votre navigateur et intégré à la page Web qui y est affichée. Le fournisseur n'a aucune influence sur l'étendue des données, que Facebook collecte à l'aide du plug-in et informe l'utilisateur conformément à sa connaissance.

En intégrant le plug-in, Facebook reçoit l'information selon laquelle l'utilisateur a accédé à la page concernée de l'offre. Si l'utilisateur est connecté à Facebook, Facebook peut attribuer la visite à son compte Facebook. Lorsque l'utilisateur interagit avec les plug-ins, par exemple, en cliquant sur le bouton « j'aime » ou en faisant un commentaire, les informations correspondantes sont directement envoyées depuis le navigateur de l'utilisateur à Facebook qui les stocke. Si l'utilisateur n'est pas membre de Facebook, il est néanmoins possible que Facebook détermine et enregistre son adresse IP. Selon Facebook, seule une adresse IP anonyme est sauvegardée en Suisse.

Pour obtenir plus d'informations sur la collecte d'informations, le traitement et l'utilisation des données par Facebook ainsi que les droits et les paramétrages possibles en vue de la protection des données privées, veuillez consulter les informations sur la protection des données de Facebook :

<https://www.facebook.com/about/privacy/>.

Si un utilisateur est membre de Facebook, mais ne souhaite pas que Facebook collecte des informations le concernant via la page internet et les relie aux données le concernant déjà enregistrées, il doit se déconnecter de Facebook avant de visiter la page internet.

Le cas échéant, il est possible de bloquer les plug-ins du réseau social de Facebook avec des modules complémentaires, par exemple avec « Facebook Blocker ».

Le fournisseur ne peut pas garantir l'exactitude des informations concernant Google Analytics et/ou Google, et n'assume aucune responsabilité pour les informations qui y sont mises à disposition.

## **7. UTILISATION DE TWITTER**

L'offre utilise les boutons du service Twitter. Ces boutons sont proposés par Twitter Inc., 795 Folsom St., Suite 600, San Francisco, CA 94107, USA (ci-après « Twitter »). Ils sont liés aux termes « Twitter » ou « Suivre », reconnaissables à l'oiseau bleu stylisé. Grâce aux boutons, il est possible de partager une publication ou une page de cette offre sur Twitter ou de suivre le fournisseur sur Twitter.

Si un utilisateur ouvre une page internet de l'offre, qui comporte un tel plug-in, son navigateur établit un lien direct avec les serveurs de Twitter. Le contenu du bouton Twitter est transmis directement au navigateur de l'utilisateur. Le fournisseur n'a aucune influence sur l'étendue des données collectées par Twitter à l'aide du plug-in et informe l'utilisateur conformément à sa connaissance. Seules l'adresse IP de l'utilisateur et l'URL de la page internet sont transmises lors de l'utilisation du bouton, mais pas à d'autres fins que celle indiquée sur le bouton.

Pour de plus amples informations sur la déclaration de confidentialité de Twitter, veuillez vous reporter à <http://twitter.com/privacy>.

Le fournisseur ne peut pas garantir l'exactitude des informations concernant Twitter et n'assume aucune responsabilité pour les informations qui y sont mises à disposition.

## **8. RÉTRACTATION, MODIFICATIONS, RECTIFICATIONS ET MISES À JOUR**

L'utilisateur a le droit d'obtenir à tout moment, sur demande et gratuitement, toutes les informations relatives aux données qu'il a traitées.

De plus, l'utilisateur a le droit de faire corriger les données inexactes, bloquer et supprimer ses données personnelles, dans la mesure où aucune obligation de conservation ne s'y oppose.

Les demandes et requêtes doivent être adressées par écrit à l'adresse suivante :  
TAVORA Brands AG, Sihlbruggstrasse 107, CH-6340 Baar, Suisse.